

漢文佛典雜阿含經補充資料（三）2018

因緣相應補充資料

識緣名色 名色緣識

《瑜伽師地論》卷 10：

問：已說一切支非更互為緣。何故建立名色與識互為緣耶。

答：識於現法中。用名色為緣故。名色復於後法中。用識為緣故。所以者何。以於母腹中。有相續時。說互為緣故。由識為緣。於母腹中。諸精血色。名所攝受。和合共成羯羅藍性。即此名色為緣。復令彼識於此得住。

(CBETA, T30, no. 1579, p. 328, a5-11)

《瑜伽師地論》卷 93：

此中云何從其前際中際得生。及於中際生已隨轉。謂如有一。宿非聰慧，無明為緣。造作增長罪、福、不動身、語、意業。由此為緣。隨業行識，乃至命終隨轉不絕。能為後世續生識因。如是展轉。有內外愛。識生果時。能為助伴。現前而起。既命終已。由前際因。於現在世。自體得生。生已，漸次於母腹中。因識為緣續生果識，隨轉不絕。任持所有羯羅藍等名色分位。後後殊勝。始從胎藏乃至衰老。又即此識當續生時。能感生業，與異熟果。異熟生識復依名色相續而轉。謂依眼等六依（根）轉故。由是說言名色緣識。俱生五根。說名為色。無間滅等說名為名。隨其所應。能與六識作所依止。識依彼故。乃至命終數數隨轉。又五色根，根依大種。根處大種所生諸色。及諸餘名。由彼執持所有根等。墮在相續流轉不絕。此二總名隨轉依止。由是故言：識緣名色，名色緣識，於現在世猶如束蘆相依而轉。乃至壽住。如是名為從其前際。中際緣起。諸行得生。於其中際生已隨轉。

(CBETA, T30, no. 1579, p. 827, c5-26)

緣起法 緣生法

《瑜伽師地論》卷 10：

云何緣起？云何緣生？謂諸行生起法性是名緣起。即彼生已說名緣生。

(CBETA, T30, no. 1579, p. 325, c10-12)

清淨道論 第十七 說慧地品（覺音著 葉均譯）

緣起是緣的法，緣生法是由那些緣所生的法。

法性 法住 法界

《瑜伽師地論》卷 10：

問：如世尊言。是諸緣起。非我所作，亦非餘作。所以者何。若佛出世。若不出世。安住法性法住法界。云何法性。云何法住。云何法界。

答：是諸緣起。無始時來。理成就性是名**法性**。如成就性。以無顛倒文句安立。是名**法住**。由此法住以彼法性為因。是故說彼名為**法界**。

(CBETA, T30, no. 1579, p. 327, c21-27)

《雜阿含經論會編（中）》：

「法爾」：(釋經一四)

復次、由二因緣，於諸緣起及緣生法，建立二分差別道理：

謂如所流轉故，及諸所流轉故。

當知此中，有十二支差別流轉，彼復如其所應，稱理因果次第流轉。又此稱理因果次第，無始時來，展轉安立，名為**法性**；由現在世，名為**法住**；由過去世，名為**法定**；由未來世，名**法如性**；非無因性，故名如性非不如性；如實因性，故名**實性**；如實果性，故名**諦性**；所知實性，故名**真性**；由如實智依處性故，名無倒性、非顛倒性。由彼一切緣起相應文字建立依處性故，名此緣起順次第性。又此二種善巧，多聞諸聖弟子，於三世中如實了知，遠離一切非理作意，於諸聖諦能入現觀，於諸外道諸見趣中能得離繫，如前趣等廣說應知。又彼緣起，無始時來，因果展轉流轉相續。如來於此流轉實性現等覺已，以微妙智，起正言詞，方便開示，非生、非作。當知此中，無始時來因果展轉，**法住法性**；由彼相應名句文身，為令解了，隨順建立**法住**、**法界**種性依處。

(Y 31p35~36)

初中後善

《瑜伽師地論》卷 83：

復次**初善**者。謂聽聞時生歡喜故。**中善**者。謂修行時無有艱苦。遠離二邊依中道行故。**後善**者。謂極究竟離諸垢故。及一切究竟離欲為後邊故。**義妙**者。謂能引發利益安樂故。**文巧**者。謂善緝綴名身等故。及語具圓滿故。**純一**者。謂不與一切外道共故。**圓滿**者。謂無限量故。最尊勝故。**清淨**者。謂自性解脫故。**鮮白**者。謂相續解脫故。**梵行者**。謂八聖支道。

(CBETA, T30, no. 1579, p. 763, b11-19)

老死屬誰

《雜阿含經論會編（中）》：

「此作」：(釋因緣相應經一五)

復次、由二因緣，此作此受，餘作餘受，不應記別。云何為二？一者、因果相屬一故，諸行相續前後異故。二者、所餘作者、受者不可得故。若於此論不受、不執，以中道行，如唯因果而正記別，亦無過失。

(Y 31p37)

《瑜伽師地論》卷 92：

復次，於外事中，世間假名增上力故，亦說有果及有受者，彼或時空，世現可得，或時不空。如果、受者，因與作者，當知亦爾。如是名為世俗諦空，非勝義空。

若說恒時一切諸行唯有因果，都無受者及與作者，當知是名勝義諦空

(CBETA, T30, no. 1579, p. 826, b5-10)

《瑜伽師地論》卷 92：

以無我故，果性諸行空無受者，因性業行空無作者，如是名為受者、作者二種皆空。作者、受者無所有故，唯有諸行於前生滅，唯有諸行於後生生，於中都無捨前生者取後生者，是故說言唯有諸法從眾緣生，能生諸法。又一切法都無作用，無有少法能生少法，是故說言此有故彼有，此生故彼生。但唯於彼因果法中，依世俗諦假立作用，宣說此法能生彼法。

(CBETA, T30, no. 1579, p. 826, b26-c6)

相應部 因緣相應經三五

(原文刊載於志蓮淨苑《巴利文翻譯組學報第四期》蕭式球譯)

三十五·無明為條件(一)

這是我所聽見的：

有一次，世尊住在舍衛城的祇樹給孤獨園。

在那裏，世尊對比丘說：“比丘們，以無明為條件而有行，以行為條件而有識，以識為條件而有名色，以名色為條件而有六入，以六入為條件而有觸，以觸為條件而有受，以受為條件而有愛，以愛為條件而有取，以取為條件而有有，以有為條件而有生，以生為條件而有老死，及有憂、悲、苦、惱、哀的產生。這就是一個大苦蘊的集起。”

“大德，什麼是老死及誰有這個老死呢？”

“比丘，你的問題不確當。問什麼是老死及誰有這個老死，或問什麼是老死及誰在這個老死之外，這兩個問題其實都是同一樣的東西，只不過是詞語不同而已。比丘，一個人如果有‘命就是身體’這種見的話，他便不會修習梵行；一個人如果有‘命在身體之外’這種見的話，他也不會修習梵行。¹ 比丘，如來不落

¹ 認為有一個“我”在老死之中，或認為有一個“我”在老死之外，兩者的用詞雖然不同，但同

入這兩邊，以中道來說法：以生為條件而有老死。”

……生……

……有……

……取……

……愛……

……受……

……觸……

……六入……

……名色……

……識……

“大德，什麼是行及誰有這個行呢？”

“比丘，你的問題不確當。問什麼是行及誰有這個行，或問什麼是行及誰在這個行之外，這兩個問題其實都是同一樣的東西，只不過是詞語不同而已。比丘，一個人如果有‘命就是身體’這種見的話，他便不會修習梵行；一個人如果有‘命在身體之外’這種見的話，他也不會修習梵行。比丘，如來不落入這兩邊，以中道來說法：以無明為條件而有行。

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是老死及誰有這個老死’、‘什麼是老死及誰在這個老死之外’、‘命就是身體’、‘命在身體之外’的見的性向，這些性向就像被連根拔起的棕櫚樹，將來沒法再生長那樣。

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是生及誰有這個生’、‘什麼是生及誰在這個生之外’……

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是有及誰有這個有’、‘什麼是有及誰在這個有之外’……

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是取及誰有這個取’、‘什麼是取及誰在這個取之外’……

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是愛及誰有這個愛’、‘什麼是愛及誰在這個愛之外’……

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是受及誰有這個受’、‘什麼是受及誰在這個受之外’……

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是觸及誰有這個觸’、‘什麼是觸及誰在這個觸之外’……

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是六入及誰有這個六入’、‘什麼是六入及誰在這個六入之外’……

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是名色及誰有這個名色’、‘什麼是名色及誰在這個名色之外’……

樣都是認為有一個“實我”的存在。佛教稱這為“我見”或“見”。“我見”也包括“命就是身體”或“命在身體之外”這兩種“見”。持“命就是身體”這種“見”的人，認為有一個實體的“命”的存在，它和“身體”是一樣東西，當身體死亡時這個命也隨即消失。所以，持“命就是身體”這種見的人會認為人死如燭滅，不會覺得有需要去修習八正道來止息生死。此外，持“命在身體之外”這種“見”的人，認為當人死之後這個實體的“命”便脫離身體的束縛，獨立地存在，他也是不會覺得有需要去修習八正道來止息生死。

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是識及誰有這個識’、‘什麼是識及誰在這個識之外’……”

“比丘，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是行及誰有這個行’、‘什麼是行及誰在這個行之外’、‘命就是身體’、‘命在身體之外’的見的性向，這些性向就像被連根拔起的棕櫚樹，將來沒法再生長那樣。”

三十六·無明為條件(二)

這是我所聽見的：

有一次，世尊住在舍衛城的祇樹給孤獨園。

在那裏，世尊對比丘說：“比丘們，以無明為條件而有行，以行為條件而有識，以識為條件而有名色，以名色為條件而有六入，以六入為條件而有觸，以觸為條件而有受，以受為條件而有愛，以愛為條件而有取，以取為條件而有有，以有為條件而有生，以生為條件而有老死，及有憂、悲、苦、惱、哀的產生。這就是一個大苦蘊的集起。

“比丘們，問什麼是老死及誰有這個老死，或問什麼是老死及誰在這個老死之外，這兩個問題其實都是同一樣的東西，只不過是詞語不同而已。比丘們，一個人如果有‘命就是身體’這種見的話，他便不會修習梵行；一個人如果有‘命在身體之外’這種見的話，他也不會修習梵行。比丘們，如來不落入這兩邊，以中道來說法：以生為條件而有老死。

“比丘們，問什麼是生及誰有這個生，或問什麼是生及誰在這個生之外……”

“比丘們，問什麼是有及誰有這個有，或問什麼是有及誰在這個有之外……”

“比丘們，問什麼是取及誰有這個取，或問什麼是取及誰在這個取之外……”

“比丘們，問什麼是愛及誰有這個愛，或問什麼是愛及誰在這個愛之外……”

“比丘們，問什麼是受及誰有這個受，或問什麼是受及誰在這個受之外……”

“比丘們，問什麼是觸及誰有這個觸，或問什麼是觸及誰在這個觸之外……”

“比丘們，問什麼是六入及誰有這個六入，或問什麼是六入及誰在這個六入之外……”

“比丘們，問什麼是名色及誰有這個名色，或問什麼是名色及誰在這個名色之外……”

“比丘們，問什麼是識及誰有這個識，或問什麼是識及誰在這個識之外……”

“比丘們，問什麼是行及誰有這個行，或問什麼是行及誰在這個行之外，這兩個問題其實都是同一樣的東西，只不過是詞語不同而已。比丘們，一個人如果有‘命就是身體’這種見的話，他便不會修習梵行；一個人如果有‘命在身體之外’這種見的話，他也不會修習梵行。比丘們，如來不落入這兩邊，以中道來說法：以無明為條件而有行。

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是老死及誰有這個老死’、‘什麼是老死及誰在這個老死之外’、‘命就是身體’、‘命在身體之外’的見的性向，這些性向就像被連根拔起的棕櫚樹，將來沒法再生長那樣。

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是生及誰有這個生’、‘什麼是生及誰在這個生之外’……”

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是有及誰有這個有’、‘什麼是有及誰在這個有之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是取及誰有這個取’、‘什麼是取及誰在這個取之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是愛及誰有這個愛’、‘什麼是愛及誰在這個愛之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是受及誰有這個受’、‘什麼是受及誰在這個受之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是觸及誰有這個觸’、‘什麼是觸及誰在這個觸之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是六入及誰有這個六入’、‘什麼是六入及誰在這個六入之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是名色及誰有這個名色’、‘什麼是名色及誰在這個名色之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是識及誰有這個識’、‘什麼是識及誰在這個識之外’……

“比丘們，無明的無餘、無欲、息滅，便會根除各種歪曲、躁動、猶豫的性向，根除所有‘什麼是行及誰有這個行’、‘什麼是行及誰在這個行之外’、‘命就是身體’、‘命在身體之外’的見的性向，這些性向就像被連根拔起的棕櫚樹，將來沒法再生長那樣。”